

CLOTHING ACCESORIOS

COMPLEMENTOS · ACCESSOIRES · ZUBEHÖR · ACCESÓRIOS





Bruma	20
Cerro	20
Arrui	20
Vereda	21
Espino	21
Umbria	21
Gorra Técnica CH+	22
Gorra Aireada	22
Sombrero CH+	22
Gorra Revesrible CH+	23
Gorra Camuflaje	23
Gorra Alta Visibilidad	23
Mochila Camuflaje	24
Mochila pequeña Caza	24
Mochila Setas	24
Funda Portabotas	25
Polainas CH+	25
Tubular Polar	25
Calcetines	26

BRUMA

REF. 45910 TALLAS/SIZES M, L, XL, XXL



Guante neopreno / Polar. Óptimo agarre. Lavable. Idóneo también para pesca. Dorso en combinación de tejido polar y neopreno. Palma y efuerzos fabricados en Amara®, material sintético de gran resistencia y buen agarre. Patrón ergonómico precurvado. Puño elástico en poliéster. Velcro. Dedo índice reforzado y preparado para dedo del cazador.

Neoprene/Polar gloves. Optimal grip. Washable. Also ideal for fishing. Glove back in a combination of Polar and Neoprene. Palm and reinforcements made from Amara®, a highly resistant synthetic material with excellent grip. Pre-curved ergonomic fit. Elasticated polyester wristband. Velcro. Index finger reinforced and prepared for hunter's finger.

Gant néoprène/polaire. Adhérence optimale. Lavable. Idéal également pour la pêche. Dos en tissu polaire et néoprène. Paume et renforts en Amara®, matière synthétique choisie pour sa résistance et sa bonne prise en main. Patron ergonomique préformé. Poignet élastique en polyester. Velcro. Index renforcé et disposé pour le doigt des chasseurs.

Handschuh aus Neopren / Polar. Optimale Haftung. Waschbar. Ideal auch zum Angeln geeignet. Rückseite aus einer Kombination von Polar und Amara®, ein widerstandsfähiges Material mit hoher Haftung. Ergonomische Passform. Elastischer Bund aus Polyester. Klettverschluss. Verstärkter Zeigefinger für die Jagdfunktion.

Luvas neopreno / Polar. Ótima preensão. Lavável. Ideal também para a pesca. Costas em combinação de Polar e neopreno. Palma e reforços fabricados em Amara®, material sintético de grande resistência e boa preensão. Padrão ergonómico pré-curvado. Punho elástico em poliéster. Velcro. Dedo indicador reforçado e preparado para dedo do caçador.



01

CERRO

REF. 45823 TALLAS/SIZES M, L, XL, XXL



Guante con protección anticorte. Dorso en combinación de Amara® y Polar. Palma y refuerzos en Amara®. Forro de Kevlar en palma. Puño de neopreno. Ajuste de velcro en muñeca. Dedos índice y pulgar táctiles.

Glove with anti-cut protection. Back in combination of Amara® and Polar. Palm and reinforcement in Amara®. Kevlar lining in palm. Neoprene cuff. Velcro wrist fastening. Tactile index finger and thumb.

Gant avec protection anti-coupures. Dos en association d'Amara® et polaire. Paume et renforts en Amara®. Doublure Kevlar sur la paume. Poignet néoprène. Réglage poignet par Velcro. Index et pouce tactiles.

Handschuh mit Schnittschutz. Am Handrücken Materialkombination aus Amara® und Polar. Handfläche und Verstärkungen aus Amara®. An der Handfläche mit Kevlar-Futter. Bund aus Neopren. Klettverschluss am Handgelenk. Touchscreen-tauglich dank leitfähigem Material an Daumen und Zeigefinger.

Luvas com proteção anti-corte. Costas em combinação de Amara® e Polar. Palma e reforços em Amara®. Forro de Kevlar na palma. Punho de neopreno. Ajustamento de velcro no pulso. Dedos indicador e polegar táteis.



01

ARRUI

REF. 45983 TALLAS/SIZES M, L, XL, XXL



Guante de tiro mixto polar / polipropileno. Guante fabricado en tejido polar con membrana impermeable Ch+. Palma y refuerzos de polipropileno. Sistema de ajuste mediante puño elástico. Logo bordado. Patrón ergonómico precurvado. Lavable. Color 04: Tejido mimetizado tipo soft shell.

Shooting glove mixed polar / polypropylene. Glove made of polar fabric with waterproof Ch+ membrane. Polypropylene palm. Elastic cuff adjustment system. Pre-curved ergonomic pattern. Washable.

Gant mixte polaire/polypropylène. Gant en tissu polaire avec membrane imperméable Ch+. Paume en polypropylène. Système de réglage par poignet élastique. Coupe ergonomique précurvée. Lavable.

Jagdhandschuhe aus Fleece / Polypropylen-Gemisch. Handschuh aus Fleece-Stoff mit wasserdichter Ch+ Membran. Handfläche aus Polypropylen. Elastisches Bündchen. Ergonomische Passform. Waschbar.

Luvas de tiro misto polar / polipropileno. Luvas fabricadas em tecido polar com membrana impermeável Ch+. Palma de polipropileno. Sistema de ajuste com punho elástico. Padrão ergonómico pré-curvado. Lavável.



01



04

VEREDA

REF. 45985 TALLAS/SIZES M, L, XL, XXL



Guante de lycra. Dorso, puño y dedos confeccionados íntegramente en lycra térmica de nylon. Palma fabricada en piel sintética Amara, con serigrafía antideslizante de silicona. Ajuste elástico en muñeca. Logo serigrafiado. Slim Fit: guante muy ligero y fino, ajustado a la mano, que puede usarse como sotoguante debajo del guante principal.

Lycra gloves. Back, cuff and fingers made entirely of thermal nylon Lycra. Palm made of Amara synthetic leather, with non-slip silicone silk-screen printing. Elasticated wristband. Silkscreen printed logo. Slim Fit: very lightweight fine glove, that adapts to the hand, and can be used as a liner glove underneath the main glove.

Gant en lycra. Dos, poing et doigts intégralement confectionnés en lycra thermique de nylon. Paume fabriquée en similicuir Amara, avec sérigraphie antidérapante en silicone. Réglage élastique au poignet. Logo sérigraphié. Forme slim: gant très léger et fin, ajusté à la main, peut être utilisé comme sous-gant sous le gant principal.

Lycra-Handschuhe. Handrücken, Faust und Finger sind vollständig aus thermischem Spandex gefertigt. Die Handfläche ist aus Amara-Kunstleder gefertigt mit einer rutschfesten Serigrafie aus Silikon. Elastische Gummibündchen. Aufgedrucktes Logo. Slim Fit: Sehr leichter und feiner Handschuh, der sich an die Hand anpasst und unter dem Haupthandschuh als Unterhandschuh verwendet werden kann.

Luvas de lycra. Dorso, punho e dedos confeccionados integralmente em lycra térmica de nylon. Palma fabricada em pele sintética Amara, com serigrafia antideslizante de silicone. Ajuste elástico no pulso. Logo serigrafado. Slim Fit: luvas muito leves e finas, ajustadas à mão, que se pode usar como luvas interiores por baixo das luvas principais.



01

ESPINO

REF. 45986 TALLAS/SIZES M, L, XL, XXL



Guante neopreno / Amara. Palma, refuerzos e hijuelas fabricados en piel sintética Amara. Dorso fabricado en combinación de neopreno y tejido micropolar 100% poliéster. Ajuste mediante cinta velcro y elástico en la muñeca. Logo serigrafiado.

Amara / neoprene glove. Palm, reinforcements and quirks made of Amara synthetic leather. Back made of a combination of neoprene and 100% polyester microfleece fabric. Elasticated wristband with Velcro strap. Silkscreen printed logo.

Gant néoprène/Amara. Paume, renforts et pièces fabriqués en similicuir Amara. Dos fabriqué en association de néoprène et tissu micropolaire 100% polyester. Réglage par bande velcro et élastique au poignet. Logo sérigraphié.

Handschuh aus Neopren / Amara-Leder. Die Handfläche, Verstärkungen und Abzweigungen sind aus Amara-Kunstleder gefertigt. Der Handrücken ist aus einer Kombination aus Neopren und 100 % Polyester-Microfleecestoff gefertigt. Anpassung durch Klettband und Gummibündchen. Aufgedrucktes Logo.

Luvas neopreno / Amara. Palma, reforços e ourchettes fabricados em pele sintética Amara. Dorso fabricado com combinação de neopreno e tecido micropolar 100% poliéster. Ajuste por meio de fita de velcro e elástico no pulso. Logo serigrafado.



01

UMBRIA

REF. 45987

TALLAS/SIZES M, L, XL, XXL



Guante de piel. Palma e hijuelas fabricadas en piel de cabra con acabado Suede. Dorso fabricado en piel de cabra y combinación de tejido bielástico 4 way. Ajuste mediante cinta velcro y elástico en la muñeca. Logo de piel grabado en relieve.

Leather glove. Palm and quirks made of goatskin with suede finish. Back made of goatskin and a combination of 4-way stretch fabric. Elasticated wristband with Velcro strap. Embossed leather logo.

Gant en cuir. Paume et pièces fabriquées en peau de chèvre avec finition suédine. Dos fabriqué en peau de chèvre et association en tissu bi-élastique 4 way. Réglage par bande velcro et élastique au poignet. Logo en cuir gravé en relief.

TLederhandschuh. Handfläche und Abzweigungen aus Ziegenleder mit Suede-Finish. Der Handrücken ist aus Ziegenleder und einer bieelastischen 4-Wege-Stoffkombination gefertigt. Anpassung durch Klettband und Gummibündchen. Geprägtes Lederlogo.

Luvas em pele. Palma e hijuelas fabricadas em pele de cabra com acabamento Suede. Dorso fabricado em pele de cabra e combinação de tecido bielástico 4 way. Ajuste por meio de fita de velcro e elástico no pulso. Logo de pele gravado em relevo.



04

GORRA TÉCNICA CH+

REF. 45969 TALLAS/SIZES ÚNICA-ONE SIZE



Gorra Técnica Mixto Polar con visera partida. Gorra mixta con orejeras. Fabricada exteriormente en tejido repelente al agua Ch+ y forro polar con tratamiento anti-pilling de acción térmica. Las orejeras llevan un laminado de Thinsulate para mayor protección térmica. Sistemas de ajuste mediante cordón elástico y tanka. Correa con velcro para configurar diferentes tallas. Visera partida, para mejorar su plegado.

Technical mixed polar cap with split visor. Mixed cap with ear flaps. Outside made in water-repellent Ch+ fabric and polar lining with thermal anti-pilling treatment. The ear flaps are laminated with Thinsulate for improved heat protection. Fastening by elastic cord and tanka. Velcro strap to fit different sizes. Split visor for easy folding.

Casquette technique mixte polaire avec visière divisée. Casquette mixte avec oreillettes. Extérieur en tissu déperlant Ch+ et doublure polaire avec traitement anti-boulochage à action thermique. Les oreillettes comportent un laminage en Thinsulate pour une protection thermique accrue. Systèmes de réglage par cordon élastique et tanka. Courroie avec velcro pour adapter la casquette aux diverses tailles de tête. Visière divisée plus facile à plier.

Technische Mütze, Materialmix mit Fleece und geteiltem Schirm. Materialmix mit Ohrenschutz. Außen aus wasserabweisendem Material Ch+ und fusselfestem Fleece-Futter mit Thermoeffekt. Die Ohrenschützer mit Thinsulate bieten einen besseren Kälteschutz. Gummizug und Klemmverschluss. Größeneinstellung mit Klettverschluss. Geteilter Schirm zum leichteren Zusammenfallen.

Boné técnico Mixto Polar com pala partida. Boné misto com orejeras. Fabricado exteriormente em tecido repelente à água Ch+ e forro polar com tratamento anti-pilling de ação térmica. As orelhas têm um laminado de Thinsulate para maior proteção térmica. Sistemas de ajuste mediante cordão elástico e tanka. Correia com velcro para abranger vários tamanhos. Viseira partida, para dobrar melhor.



01

GORRA AIREADA

REF. 45948 TALLAS/SIZES ÚNICA-ONE SIZE

Gorra fabricada en tejido repelente al agua de fácil secado. Rejillas de ventilación. Gran transpirabilidad y resistencia al viento. Ajuste mediante correa.

Cap made of quick-dry, waterproof material. Ventilation meshes. Highly breathable and windproof. Adjusted by means of a strap.

Casquette fabriquée en tissu déperlant et qui sèche rapidement. Filet à ventilation. Très respirante et résistante au vent. Réglage par cordon de serrage.

Schnelltrocknende Kappe aus wasserabweisendem Material. Netzbelüftung. Atmungsfähig und windfest. Mit Verstellband.

Boné fabricado em tecido hidrorrepelente de secagem rápida. Redes de ventilação. Grande transpirabilidade e resistência ao vento. Ajuste por meio de correa.



01

SOMBRERO CH+

REF. 45845 TALLAS/SIZES ÚNICA-ONE SIZE



Sombrero técnico de caza. Membrana Ch+ impermeable y transpirable. Material exterior e interior 100% poliéster. Cinturón exterior de seguridad color naranja.

Technical hunting hat. Waterproof, breathable Ch+ membrane. Outer and inner material 100% polyester. Orange outer safety band.

Chapeau technique de chasse. Membrane Ch+ imperméable et respirable. Matière extérieure et intérieure 100 % polyester. Pourtour extérieur de sécurité coloris orange.

Technischer Jagdhut. Wasserdichte und atmungsaktive Ch+ Membran. Außen- und Innenmaterial aus 100% Polyester. Sicherheits-Außenband in leuchtendem Orange.

Chapéu técnico de caça. Membrana Ch+ impermeável e respirável. Material exterior e interior 100 % poliéster. Cinto exterior de segurança cor de laranja.



01

GORRA REVERSIBLE FLUOR CH+

REF. 45844 TALLAS/SIZES ÚNICA-ONE SIZE

Ch+

Visera reversible flúor. Orejeras escamoteables.
Forro interior cálido. Material exterior cepillado 100% poliéster.
Membrana Ch+ impermeable y transpirable.

Reversible fluorescent visor. Warm inner lining.
Outer material 100% brushed polyester.
Waterproof, breathable Ch+ membrane.

Visière réversible fluo. Cache-oreilles amovibles.
Doublure intérieure chaude. Matière extérieure
brossée 100 % polyester. Membrane Ch+
imperméable et transpirable.



01

Umkehrbare neonfarbene Schirmmütze.
Einklappbarer und abnehmbarer Ohrenschutz.
Wärmendes Innenfutter. Außenmaterial aus 100%
Polyester. Wasserdichte und atmungsaktive Ch+
Membran.

Viseira reversível fluorescente. Orelheiras
escamoteáveis. Forro interior quente. Material
exterior escovado 100 % poliéster. Membrana Ch+
impermeável e transpirável.

GORRA CAMUFLAJE

REF. 45853 TALLAS/SIZES ÚNICA-ONE SIZE

Ch+

Gorra de corte clásico fabricada en tejido 100% poliéster de tejido tricot cepillado.
Membrana Ch+ impermeable y transpirable. Ajuste mediante presilla metálica.

Classic cap made of 100% brushed knit polyester.
Waterproof, breathable Ch+ membrane.
Metal clip fastening.

Casquette de coupe classique en 100 % polyester,
tissu tricot brossé. Réglage par bride métallique.
Membrane Ch+ imperméable et transpirable.

Klassisch geformte Schirmmütze aus 100%
gebürstetem Polyester. Gute Passform dank
metallischer Schlaufe. Wasserdichte und
atmungsaktive Ch+ Membran.

Boné de corte clássico fabricado em tecido 100 %
poliéster de tecido tricô escovado. Ajustamento com
anilha metálica. Membrana Ch+ impermeável e t
ranspirável.



04

GORRA ALTA VISIBILIDAD

REF. 45867 TALLAS/SIZES ÚNICA-ONE SIZE

Ch+

Gorra de corte clásico fabricada en tejido 100% poliéster de tejido tricot cepillado.
Ajuste trasero mediante velcro. Membrana Ch+ impermeable y transpirable.

Classic cap made of 100% brushed knit polyester.
Velcro back fastening. Waterproof, breathable
Ch+ membrane.

Casquette de coupe classique en 100 % polyester,
tissu tricot brossé. Réglage à l'arrière par Velcro.
Membrane Ch+ imperméable et transpirable.

Klassisch geformte Schirmmütze aus 100%
gebürstetem Polyester. Mittels Klettverschluss
hinten verstellbar Wasserdichte und
atmungsaktive Ch+ Membran.

Boné de corte clássico fabricado em tecido 100 %
poliéster de tecido tricô escovado. Ajustamento
traseiro com velcro. Membrana Ch+ Impermeável
e transpirável.



08

MOCHILA CAMUFLAJE

REF. 45933 TALLAS/SIZES ÚNICA-ONE SIZE

Mochila de gran capacidad (30 L.) y peso ajustado (920 g.). Cremallera perimetral para una apertura total, asa de transporte, cinchas ergonómicas, correa en el pecho regulable en altura, cincha de compresión inferior y acolchado en la espalda. 5 bolsillos (1 inferior con cremallera, 1 frontal exterior compartimentado y cremallera, 2 laterales con cierre elástico y 1 frontal superior con cremallera). Funda cubre-mochila recogida en el bolsillo inferior.

CAAMOUFLAGE HUNTING DAYSACK

Large capacity (30 l) lightweight (920 g) Zip closure around the perimeter for complete opening, carrying handle, ergonomic compression straps, adjustable height chest strap, hip belt and comfortable back padding. 5 pockets (1 lower pocket with zip closure, 1 front outside compartment with zip closure, 2 side pockets with elastic closure and 1 top front pocket with a zip closure). Sack-cover stowed in a lower pocket.

SAC À DOS CHASSE CAMOUFLAGE

Sac à dos de grande capacité (30 l) et léger (920 g.). Ouverture totale zippée, poignée de transport, sangles ergonomiques, sangle poitrine réglable en hauteur, sangle de compression inférieure, dos rembourré pour un confort accru. 5 poches (1 intérieure zippée, 1 frontale extérieure zippée à compartiments, 2 latérales à fermeture élastique et 1 frontale supérieure à accès facile). Housse de protection du sac à dos dans la poche inférieure.

CAMOUFLAGE- JAGDRUCKSACK

Rucksack mit großem Fassungsvermögen (30 l.) und geringem Gewicht (920 g.). U-Reißverschluss ermöglicht komplettes Öffnen. Tragegriff, ergonomische Tragegurte, Brustriemen höhenverstellbar, unterer Befestigungsgurt und gepolstertes Rückenteil. 5 Taschen (1 untere Tasche mit Reißverschluss, eine Fronttasche mit mehreren Fächern und Reißverschluss, zwei Seitentaschen mit Gummizug und eine obere Vordertasche mit Reißverschluss). In der unteren Tasche befindet sich eine Schutzhülle.

MOCHILA DE CAÇA CAMUFLAGEM

Mochila de grande capacidade (30 l) e peso ajustado (920 g.). Fecho a toda a volta para uma abertura total, alça de transporte, cintos ergonómicos, correia no peito regulável em altura, cinto de compressão inferior e acolchoado confortável nas costas. 5 bolsos (1 interior com fecho, 1 frontal exterior compartimentado com fecho, 2 laterais com fecho elástico e 1 frontal superior com fecho). Forro para cobrir a mochila no bolso inferior.



04

MOCHILA PEQUEÑA CAZA

REF. 45831 TALLAS/SIZES ÚNICA-ONE SIZE

378 g. Capacidad 11 litros. Mochila polivalente para la jornada de caza. Estable gracias a su forma envolvente. Bolsillo externo frontal. 2 departamentos laterales. Asa de transporte. Foam de rejilla de transpiración en la espalda. Elástico portamaterial central, superior e inferior. Correas de sujeción en pecho y cintura. Detalles en naranja de alta visibilidad.

SMALL HUNTING DAYSACK

378 g. Capacity 11 litres. Versatile bag for the day's hunting. Stable thanks to its wrap-around form. Outside front pocket. Two side sections. Carrying handle. Foam breathing mesh on the back. Elastic central, upper and lower carrying sections. Support straps on chest and belt. Details in high-visibility orange.

PETIT SAC À DOS DE CHASSE

378 g. Capacité: 11 litres. Sac à dos polyvalent pour une journée de chasse. Stable grâce à sa forme enveloppante. Sac externe avant. 2 compartiments latéraux. Anse de transport. Mousse en maille de transpiration dans le dos. Élastique porte-matériel au centre, en haut et en bas. Courroies de fixation sur la poitrine et à la taille. Détails coloris orange haute visibilité.

KLEINER JAGDRUCKSACK

378 g. Fassungsvermögen: 11 Liter. Ein vielseitiger Rucksack für den Tag auf der Jagd. Sehr stabil dank der umfassenden Form. Äußere Fronttasche. 2 Seitentaschen. Tragegriff. Atmungsaktives Foam-Maschengewebe am Rücken. Tragegurte an Brust und Taille. Details in leuchtendem Orange.

MOCHILA DE CAÇA PEQUENA

378 g. Capacidade 11 litros. Mochila polivalente para o dia de caça. Estável graças à sua forma envolvente. Bolso externo frontal. 2 divisões laterais. Alça de transporte. Espuma de rede de transpiração nas costas. Elástico porta-material central, superior e inferior. Correias de fixação no peito e na cintura. Pormenores em laranja de alta visibilidade.



01

MOCHILA SETAS

REF. 45839 TALLAS/SIZES ÚNICA-ONE SIZE

Mochila diseñada para la recolección de setas y hongos. Cuerpo compuesto de rejilla que permite la dispersión de las esporas (durante la recolección). Uso como mochila normal o como bandolera. Ajustadores en el pecho. Bolsillos laterales. Portadocumentos y portanavajas. Peso 1300 g.

Backpack designed for gathering mushrooms. Body composed of mesh to allow the dispersion of the spores (while gathering). Use as normal backpack or as shoulder bag. Chest adjusters. Side pockets. Document pouch. Weight: 1300 g.

Sac à dos conçu pour la cueillette des champignons. Corps composé d'une grille permettant la dispersion des spores (pendant la cueillette). Utilisation comme sac à dos courant ou sac en bandoulière. Système de réglage à la poitrine. Poches latérales. Porte-documents et porte-couteau. Poids : 1300 g.

Pilzrucksack Ein für die Pilzsuche konzipierter Rucksack aus Netzmaterial, der den Austritt der Pilzsporen (während der Suche) ermöglicht. Der Rucksack kann auf dem Rücken oder seitwärts getragen werden. Haltegurte an der Brust. Seitentaschen. Halterungen für Brieftasche und Messer. Gewicht: 1300 g.

Mochila criada para a colheita de cogumelos e fungos. Corpo composto por rede que permite dispersar as esporas (durante a colheita). Uso como mochila normal ou como bandoleira. Ajustadores no peito. Bolsos laterais. Porta-documentos e porta-navalhas. Peso: 1300 g.



01

FUNDA PORTABOTAS

REF. 4599914 TALLAS/SIZES ÚNICA-ONE SIZE

Bolsa de nylon extensible con cremallera extensible, asa para transportador y rejilla para ventilación y evaporación.

BOOT CASE

Nylon bag with expansion zip, carrying handle and mesh for ventilation and evaporation.

PORTE-CHAUSSURES

Sac en nylon à fermeture éclair extensible, poignée de transport et maille d'aération et d'évaporation.

STIEFELTASCHE

Nylontasche, mit Reißverschluss, vergrößerbar, Tragegriff und Netzeinsatz für Belüftung und Verdunstung.

ESTOJO PARA AS BOTAS

Bolsa de nylon com fecho extensível, alça para transportar e abertura para ventilação e evaporação.



POLAINA IMPERMEABLE

REF. 45817 TALLAS/SIZES ÚNICA-ONE SIZE

Ch+

Tejido impermeable Ch+ de Nylon con acabado Ripstop (antidesgarre) y repelente al agua. Ajuste en cinta elástica y velcro para una sujeción dónea a la pierna. Cremallera y tapeta con sistema de velcro en apertura central. Ajuste inferior con cable metálico de alta resistencia. Cinta de hypalon (material de alta resistencia) para un ajuste de bota apropiado. Hebilla metálica con baño antioxidante.

WATERPROOF GAITERS. Waterproof CH+ nylon fabric with RIPSTOP (anti-tear) and water-repellent finish. Elastic and Velcro fastening for proper leg support. Zip and flap with Velcro system in central opening. Lower adjustment with high-resistance metal cable. Hypalon (high-resistance material) tape for proper boot fastening. Anti-rust metal buckle.

GUÛTRES IMPERMÉABLES. Tissu imperméable CH+ en nylon avec finition RIPSTOP (anti-déchirures) et étouffant. Réglage par bande élastique et Velcro pour bien tenir à la jambe. Fermeture Éclair et rabat avec système de Velcro sur ouverture centrale. Réglage inférieur par câble métallique très résistant. Bande en Hypalon (matériau très résistant) pour une bonne fixation aux chaussures. Boucle métallique à revêtement antioxydant.

WASSERFESTE GAMASCHEN. Wasserdichtes CH+-Gewebe aus Nylon mit reißfestem RIPSTOP-Finish. Wasserabweisend. Elastischer Bund mit Klettverschluss für optimalen Halt am Bein. Reißverschluss und verdeckter Klettverschluss an der mittleren Öffnung. Untere Passform mit widerstandsfähigem Metallkabel. Band aus Hypalon (widerstandsfähiges Material) für eine gute Stiefelanpassung. Rostfreie Schnalle aus Metall.

POLAINAS IMPERMEÁVEIS. Tecido impermeável CH+ de Nylon com acabamento RIPSTOP (anti-rasgão) e repelente à água. Ajustamento em tira elástica e velcro para uma fixação adequada à perna. Fecho de correr e cobertura com sistema de velcro na abertura central. Ajustamento inferior com cabo metálico de alta resistência. Tira de hypalon (material de alta resistência) para um ajustamento apropriado da bota. Fivela metálica com banho antioxidante.



01

TUBULAR POLAR

REF. 45913 TALLAS/SIZES ÚNICA-ONE SIZE



Este versátil tubular polar está fabricado con tejido Polar. Proporciona gran calidez sin peso y es repelente al agua. Muy transpirable, la humedad corporal pasa a través del tejido. Lavable a máquina.

POLAR HEAD GAITER

This versatile head gaiter is manufactured in Polar. It provides great warmth without weight and is water repellent. Highly breathable: body moisture is released through the fabric. Machine washable.

ÉCHARPE 3-en-1 POLAIRE

Écharpe 3-en-1 en tissu polaire. Très chaude et très légère, déperlante. Très respirante, l'humidité corporelle est évacuée à travers le tissu. Lavable en machine.

3-in-1 BUFF

Dieser vielseitige Buff ist aus Fleece-Stoff. Leichtes, wärmendes und wasserabweisendes Material. Atmungsaktiv, denn die Körperfeuchtigkeit tritt durch das Gewebe aus. Maschinenwaschbar.

TUBULAR POLAR

Este versátil tubular polar é fabricado com tecido Polar. Proporciona grande conforto sem peso e é hidrorrepelente. Muito transpirável, a humidade corporal passa através do tecido. Lavável na máquina.



01

CALCETINES

TALLAS/SIZES S (35-38) M(39-42) L (43-47)

ALTURA DE CAÑA:

Talla S: 2cm menos que la talla M
Talla L: 2cm más que la talla M

Los calcetines son una pieza fundamental en la indumentaria del cazador. Por eso CHIRUCA® tiene una selección de calcetines que abarca todas las necesidades. Calcetín de lana merino: una fibra natural, la más fina que existe, que garantiza calor, una suavidad extrema y una altísima transpiración. El calcetín Outlast®, cuyas microcápsulas Thermocules devuelven poco a poco el calor recogido previamente para devolverlo al enfriarse. El calcetín Caza CoolMax® para la caza en terrenos cálidos cuya fibra mantiene el pie fresco y seco; el calcetín Caza Thermolite® normal o alto para la caza en climas fríos e invernales cuya fibra abriga incluso en mojado. Drytex Thermal Cuprón, expulsa la humedad y mantiene el calor corporal, y en el que iones de cobre que contiene crean una zona natural de protección y eliminan el 99,9% del crecimiento de bacterias y moho que causan el mal olor de pies. Y el nuevo calcetín antiampollas, un calcetín doble que supone una garantía frente a rozaduras, heridas y ampollas; el calcetín exterior absorbe el roce con la bota y el calcetín interior protege la piel frente a roces. Además su alta composición de Thermolite abriga incluso en mojado.



CALCETÍN ANTIAMPOLLAS THERMOLITE® - REF. 4599916
Tallas S · M · L (M: 22,5 cm. caña)
C. Interior: 68% Thermolite, 25% Poliamida, 7 % Lycra
C. Exterior: 78% Thermolite, 8% Poliamida, 14 % Lycra



MEDIA THERMOLITE® REF. 4599913
Tallas S · M · L (M: 34 cm. caña)
Composición: 80% Thermolite, 10% Poliamida, 6% Elastán, 7 % Elastán Lycra



CALCETÍN THERMOLITE® REF. 4599909
Tallas S · M · L (M: 24 cm. caña)
Composición: 80% Thermolite, 10% Poliamida, 6% Elastán, 7 % Elastán Lycra



MEDIA OUTLAST®+ THERMOBAMBOO REF. 4599928
Tallas S · M · L (M: 39 cm. caña)
Composición: 40% Outlast, 40% Lana, 9 % Thermobamboo, 6% Poliamida, 5 % Elastán Lycra



CALCETÍN OUTLAST® + THERMOBAMBOO - REF. 4599911
Tallas S · M · L (M: 25 cm. caña)
Composición: 40% Outlast, 40% Lana, 9 % Thermobamboo, 6% Poliamida, 5 % Elastán Lycra



CALCETÍN LANA MERINO REF. 4599929
Tallas S · M · L (M: 25 cm. caña)
Composición: 70% Lana Merino, 20% Poliamida, 5% Elastomero, 5% Lycra



CALCETÍN COOLMAX® REF. 4599908
Tallas S · M · L (M: 24 cm. caña)
Composición: 80% Coolmax, 10% Poliamida, 6 % Elastán, 4% Elastán Lycra



CALCETÍN DRYTEX TERMICAL® + CUPRON - REF. 4599921
Tallas S · M · L (M: 25 cm. caña)
Composición: 67% Drytex Thermal, 27% Poliamida Cuprón, 8% Lycra

SOCKS

Socks are a fundamental item of the hunter's clothing. For that reason CHIRUCA® has a selection of socks to meet all needs. Merino wool sock: a natural fibre, the finest that there is, to guarantee warmth, extreme softness and great breathability. The Outlast® sock, with Thermocules micro-capsules that gradually return the warmth gathered previously when it gets cold again. The Caza CoolMax® sock, for hunting in hot terrain with a fibre to keep the foot cool and dry; the Caza Thermolite® sock, normal or long for hunting in cold, wintry climates with a protective fibre even when wet. And the new Drytex Thermal Cuprón, which expels moisture and maintains body heat, and the copper ions that it contains create a natural protection zone and eliminate 99.9% of the growth of bacteria and fungus that make feet smell bad.

CHAUSSETTES

Les chaussettes sont essentielles dans l'équipement du chasseur. C'est pourquoi CHIRUCA® présente un choix de chaussettes répondant à tous les besoins. Chaussette en laine Mérinos: fibre naturelle, la plus fine existante, qui garantit chaleur, douceur extrême et un niveau de transpiration élevé. La chaussette Outlast® comporte des microcapsules Thermocules qui emmagasinent la chaleur et la libèrent peu à peu lorsque la chaussette se refroidit. La chaussette Caza CoolMax® est conçue pour la chasse sur terrains chauds, car sa fibre maintient le pied frais et sec. La chaussette Caza Thermolite® normale ou haute est idéale pour la chasse dans des climats froids et en hiver car sa fibre réchauffe même mouillée. Le nouveau Drytex Thermal Cuprón expulse l'humidité et maintient la chaleur du corps. Ses ions de cuivre créent une zone naturelle de protection et éliminent 99,9 % du développement de bactéries et de moisissures à l'origine des mauvaises odeurs.

SOCKEN

Die Socken sind ein sehr wichtiger Bestandteil der Bekleidung eines Jägers. Aus diesem Grund hat CHIRUCA® verschiedene Socken entworfen, die allen Bedürfnissen gerecht werden: Socken aus Merinowolle, die dünnste und feinste Naturfaser, die es gibt und die angenehme Wärme, extreme Weiche und hohe Atmungsfähigkeit sicherstellt. Die Outlast® Socken, deren Thermocules Mikrokapseln langsam die vorher gespeicherte Wärme wieder abgeben, wenn sie zu kalt geworden sind. Die Caza CoolMax® Socken für die Jagd bei warmen Wetter, deren Gewebe den Fuß frisch und trocken hält. Die Caza Thermolite® Socken, normal oder hoch, für die Jagd bei kaltem und winterlichem Klima, deren Gewebe sogar noch nass warm hält. Das neuartige Drytex Thermal Cuprón lässt Feuchtigkeit austreten und hält die Körperwärme konstant, indem die enthaltenen Kupferionen eine natürliche Schutzzone bilden und die Bildung von Bakterien und Schimmel, durch die der Fußgeruch entsteht, zu 99,9% verhindern.

MEIAS

As meias são uma peça fundamental na indumentária do caçador. Por isso, a CHIRUCA® tem uma gama de meias que abrange todas as necessidades. Meia de lã merino: uma fibra natural, a mais fina que existe, que garante calor, uma suavidade extrema e uma altíssima transpirabilidade. A meia Outlast®, cujas microcápsulas Thermocules devolvem pouco a pouco o calor previamente recolhido quando os pés arrefecem. A meia Caza CoolMax® para a caça em terrenos quentes, cuja fibra mantém o pé fresco e seco. A meia Caza Thermolite® normal ou alta para a caça em climas frios e invernosos, cuja fibra protege inclusive quando está molhada. E o novo Drytex Thermal Cuprón, que expulsa a humidade e mantém o calor corporal. Os íões de cobre que contém criam uma zona natural de proteção eliminando 99,9% do crescimento de bactérias e bolor que causam os maus cheiros dos pés.

